

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, 12th Floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver, BC V6Z 2V8  
Bid Fax: (604) 775-7526

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, 12th Floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver, BC V6Z 2V8

<b>Title - Sujet</b> MFDs - Justice Canada		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 19402-120032/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 19402-120032		<b>Date</b> 2012-12-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-791-6835		
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-2-35184 (791)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-12-17</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Wong, Vincent		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van791
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 658-2793 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Department of Justice Canada		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
19402-120032/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
19402-120032

Amd. No. - N° de la modif.  
004  
File No. - N° du dossier  
VAN-2-35184

Buyer ID - Id de l'acheteur  
van791  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

La modification 004 vise à modifier la demande de soumissions numéro 19402-120032/A comme suit :

#### **A. DATE DE CLÔTURE DE LA DEMANDE**

La date de clôture pour cette exigence a été modifiée au lundi 17 decembre 2012, à 14h (HNP).

#### **B. ANNEXE « B » - BASE DE PAIEMENT**

**SUPPRIMER :** Sections B1., B2. et B3. en entier.

**REEMPLACER PAR :**

##### **B1. MATÉRIEL- QUANTITÉS OBLIGATOIRES**

##### **B1.1 MACHINES MULTIFONCTION MONOCHROMES- Destination : Région de la capitale nationale**

**Marque et modèle offert :** \_\_\_\_\_

Article	Description	N° de pièce du FOM (s'il y a lieu)	Prix Unitaire	Prix calculé (Prix unitaire x 30 MMF)
1	<b>Machines multifonction monochromes</b> Prix unitaire ferme pour l'acquisition et la livraison de 30 MMF monochromes, ce qui comprend l'ensemble initial de matières consommables et tout accessoire optionnel requis pour répondre aux exigences décrites à l'annexe A au plus tard le 31 mars 2013.		\$	\$
2	<b>Installation et configuration de machines multifonction monochromes</b> Prix unitaire ferme pour l'installation et la configuration de 30 MMF monochromes, ce qui comprend tout accessoire optionnel requis pour répondre à toutes les exigences décrites à l'annexe A au plus tard le 31 mars 2013.		\$	\$
3	<b>Services de garantie et d'entretien de machines multifonction monochromes</b> Prix unitaire ferme pour quatre (4) années de services de garantie et d'entretien de 30 MMF monochromes, ce qui comprend tout accessoire optionnel requis pour répondre à toutes les exigences décrites à l'annexe A.		\$	\$
4	<b>Services de garantie et d'entretien de machines multifonction monochromes - 5<sup>e</sup> année optionnelle</b> Prix unitaire ferme pour la 5 <sup>e</sup> année optionnelle de services de garantie et d'entretien, qui sera exercée		\$	\$

	avant la fin de la 4 <sup>e</sup> année, pour 30 MMF monochromes, ce qui comprend tout accessoire optionnel requis pour répondre à toutes les exigences décrites à l'annexe A.			
--	--	--	--	--

**B1.2 MACHINES MULTIFONCTION COULEUR - Destination : Région de la capitale nationale**

Marque et modèle offert : \_\_\_\_\_

Article	Description	N° de pièce du FOM (s'il y a lieu)	Prix Unitaire	Prix calculé (Prix unitaire x 30 MMF)
1	<b>Machines multifonction couleur</b> Prix unitaire ferme pour l'acquisition et la livraison de 30 MMF couleur, ce qui comprend l'ensemble initial de matières consommables et tout accessoire optionnel requis pour répondre aux exigences décrites à l'annexe A au plus tard le 31 mars 2013.		\$	\$
2	<b>Installation et configuration de Machines multifonction couleur</b> Prix unitaire ferme pour l'installation et la configuration de 30 MMF couleur, ce qui comprend tout accessoire optionnel requis pour répondre à toutes les exigences décrites à l'annexe A au plus tard le 31 mars 2013.		\$	\$
3	<b>Services de garantie et d'entretien de machines multifonction couleur</b> Prix unitaire ferme pour quatre (4) années de services de garantie et d'entretien de 30 MMF couleur, ce qui comprend tout accessoire optionnel requis pour répondre à toutes les exigences décrites à l'annexe A.		\$	\$
4	<b>Services de garantie et d'entretien de machines multifonction couleur - 5<sup>e</sup> année optionnelle</b> Prix unitaire ferme pour la 5 <sup>e</sup> année optionnelle de services de garantie et d'entretien, qui sera exercée avant la fin de la 4 <sup>e</sup> année, pour 30 MMF couleur, ce qui comprend tout accessoire optionnel requis pour répondre à toutes les exigences décrites à l'annexe A.		\$	\$

**B1.3 RETRAIT DU MATÉRIEL EXISTANT - Région de la capitale nationale**

Article	Description	Prix Unitaire
1	Prix unitaire ferme pour le retrait du matériel existant dans le	\$

cadre du processus d'installation de machines multifonction monochromes et/ou couleur obligatoires pour respecter toutes les exigences énoncées en Annexe A, d'ici le 31 mars 2013.
---

## B2. MATÉRIEL - QUANTITÉS OPTIONNELLES

### B2.1 MACHINES MULTIFONCTIONNELS OPTIONNELS MONOCHROMES - Destination : AED

Marque et modèle offert : *Tel que B1.1*

Article	Description	N° de pièce du FOM (s'il y a lieu)	Prix Unitaire	Prix calculé (Prix unitaire x 30 MMF)
1	<b><u>Machines multifonctionnels optionnels monochromes</u></b> Prix unitaire ferme pour l'acquisition et la livraison de 30 MMF optionnels monochromes, ce qui comprend l'ensemble initial de matières consommables et tout accessoire optionnel requis pour répondre aux exigences décrites à l'annexe A.		\$	\$
2	<b><u>Installation et configuration de machines multifonction optionnels monochromes</u></b> Prix unitaire ferme pour l'installation et la configuration de 30 MMF optionnels monochromes, ce qui comprend tout accessoire optionnel requis pour répondre à toutes les exigences décrites à l'annexe A.		\$	\$
3	<b><u>Services de garantie et d'entretien de machines multifonction optionnels monochromes</u></b> Prix unitaire ferme pour quatre (4) années de services de garantie et d'entretien de 30 MMF optionnels monochromes, ce qui comprend tout accessoire optionnel requis pour répondre à toutes les exigences décrites à l'annexe A.		\$	\$
4	<b><u>Services de garantie et d'entretien de machines multifonction optionnels monochromes - 5<sup>e</sup> année optionnelle</u></b> Prix unitaire ferme pour la 5 <sup>e</sup> année optionnelle de services de garantie et d'entretien, qui sera exercée avant la fin de la 4 <sup>e</sup> année, pour 30 MMF optionnels monochromes, ce qui comprend tout accessoire optionnel requis pour répondre à toutes les exigences décrites à l'annexe A.		\$	\$

### B2.2 MACHINES MULTIFONCTIONNELS OPTIONNELS COULEUR - Destination : AED

Marque et modèle offert : *Tel que B1.2*

Article	Description	N° de pièce du FOM (s'il y a lieu)	Prix Unitaire	Prix calculé (Prix unitaire x 30 MMF)
1	<b><u>Machines multifonctionnels optionnels couleur</u></b> Prix unitaire ferme pour l'acquisition et la livraison de 30 MMF optionnels couleur, ce qui comprend l'ensemble initial de matières consommables et tout accessoire optionnel requis pour répondre aux exigences décrites à l'annexe A.		\$	\$
2	<b><u>Installation et configuration de machines multifonction optionnels couleur</u></b> Prix unitaire ferme pour l'installation et la configuration de 30 MMF optionnels couleur, ce qui comprend tout accessoire optionnel requis pour répondre à toutes les exigences décrites à l'annexe A.		\$	\$
3	<b><u>Services de garantie et d'entretien de machines multifonction optionnels couleur</u></b> Prix unitaire ferme pour quatre (4) années de services de garantie et d'entretien de 30 MMF optionnels couleur, ce qui comprend tout accessoire optionnel requis pour répondre à toutes les exigences décrites à l'annexe A.		\$	\$
4	<b><u>Services de garantie et d'entretien de machines multifonction optionnels couleur- 5<sup>e</sup> année optionnelle</u></b> Prix unitaire ferme pour la 5 <sup>e</sup> année optionnelle de services de garantie et d'entretien, qui sera exercée avant la fin de la 4 <sup>e</sup> année, pour 30 MMF optionnels couleur, ce qui comprend tout accessoire optionnel requis pour répondre à toutes les exigences décrites à l'annexe A.		\$	\$

### B2.3 LIVRAISON - MMF OPTIONNELS MONOCHROMES ET COULEUR

Taux ferme « tout compris » pour la livraison de machines multifonctionnels optionnels monochromes et/ou couleur, conformément aux points 2.1 et 2.2, à :

Article	Destination de livraison	Prix Unitaire
1	Vancouver (Colombie-Britannique)	\$
2	Calgary (Alberta)	\$
3	Edmonton (Alberta)	\$
4	Saskatoon (Saskatchewan)	\$
5	Winnipeg (Manitoba)	\$

6	Toronto (Ontario)	\$
7	Ottawa (Ontario)	\$
8	Montréal (Québec)	\$
9	Halifax (Nouvelle-Écosse)	\$

**B2.4 RETRAIT DU MATÉRIEL EXISTANT - Région de la capitale nationale**

Article	Description	Prix Unitaire
1	Prix unitaire ferme pour le retrait du matériel existant dans le cadre du processus d'installation de machines multifonctionnels optionnels monochromes et/ou couleur pour respecter toutes les exigences énoncées en Annexe A.	\$

**B3. SURTAXE PROVINCIALE RELATIVE À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS - S'IL Y A LIEU ET À DES FINS D'ÉVALUATION SEULEMENT**

Article	Province	Surtaxe provinciale relative à l'élimination des déchets par dispositif au 1er Janvier 2013
1	Colombie-Britannique	\$
2	Alberta	\$
3	Saskatchewan	\$
4	Manitoba	\$
5	Ontario	\$
6	Québec	\$
7	Nouvelle-Écosse	\$

**C. ANNEXE « E » - CALCUL DU PRIX TOTAL ÉVALUÉ****SUPPRIMER :** en entier.**REPLACER PAR :****ANNEXE « E »****CALCUL DU PRIX TOTAL ÉVALUÉ**

L'usage aux présentes vise uniquement à établir un outil d'évaluation et n'est fondé que sur les meilleures estimations. Il ne reflète pas nécessairement l'usage actuel ni d'engagement de la part du Canada. Aux fins d'évaluation, le prix total évalué sera calculée comme suit :

---

<b>(A)</b>	B1.1 1	Prix calculé pour 30 MMF monochromes	_____.	_____ \$
<b>(B)</b>	B3.	Surtaxe provinciale relative à l'élimination des déchets pour Ontario x 30 MMF monochromes	_____.	_____ \$
<b>(C)</b>	B1.1 2	Prix calculé pour l'installation et la configuration de 30 MMF monochromes	_____.	_____ \$
<b>(D)</b>	B1.1 3	Prix calculé pour quatre (4) années de services de garantie et d'entretien de 30 MMF monochromes	_____.	_____ \$
<b>(E)</b>	B1.1 4	Prix calculé pour la 5 <sup>e</sup> année optionnelle de services de garantie et d'entretien pour 30 MMF monochromes	_____.	_____ \$
<b>(F)</b>	B1.2 1	Prix calculé pour 30 MMF couleur	_____.	_____ \$
<b>(G)</b>	B3.	Surtaxe provinciale relative à l'élimination des déchets pour Ontario x 30 MMF couleur	_____.	_____ \$
<b>(H)</b>	B1.2 2	Prix calculé pour l'installation et la configuration de 30 MMF couleur	_____.	_____ \$
<b>(I)</b>	B1.2 3	Prix calculé pour quatre (4) années de services de garantie et d'entretien de 30 MMF couleur	_____.	_____ \$
<b>(J)</b>	B1.2 4	Prix calculé pour la 5 <sup>e</sup> année optionnelle de services de garantie et d'entretien pour 30 MMF couleur	_____.	_____ \$
<b>(K)</b>	B1.3	Prix unitaire pour le retrait du matériel existant x 300	_____.	_____ \$
<b>(L)</b>	B2.1 1	Prix calculé pour 30 MMF optionnels monochromes	_____.	_____ \$
<b>(M)</b>	B2.1 2	Prix calculé pour l'installation et la configuration de 30 MMF optionnels monochromes	_____.	_____ \$
<b>(N)</b>	B2.1 3	Prix calculé pour quatre (4) années de services de garantie et d'entretien de 30 MMF optionnels monochromes	_____.	_____ \$
<b>(O)</b>	B2.1 4	Prix calculé pour la 5 <sup>e</sup> année optionnelle de services de garantie et d'entretien pour 30 MMF optionnels monochromes	_____.	_____ \$
<b>(P)</b>	B2.2 1	Prix calculé pour 30 MMF optionnels couleur	_____.	_____ \$
<b>(Q)</b>	B2.2 2	Prix calculé pour l'installation et la configuration de 30 MMF optionnels couleur	_____.	_____ \$
<b>(R)</b>	B2.2 3	Prix calculé pour quatre (4) années de services de garantie et d'entretien de 30 MMF optionnels couleur	_____.	_____ \$

- 
- (S) B2.2 4 Prix calculé pour la 5<sup>e</sup> année optionnelle de services de garantie et d'entretien pour 30 MMF optionnels couleur \_\_\_\_\_ \$
- (T) B2.4 Prix unitaire pour le retrait du matériel existant x 150 \_\_\_\_\_ \$
- (U) B2.3 Livraison - MMF optionnels monochromes et couleur
- Prix unitaire de livraison pour Colombie-Britannique x 3 MMF optionnels monochromes  
plus  
Prix unitaire de livraison pour Colombie-Britannique x 2 MMF optionnels couleur  
plus  
Prix unitaire de livraison pour Alberta x 3 MMF optionnels monochromes  
plus  
Prix unitaire de livraison pour Alberta x 2 MMF optionnels couleur  
plus  
Prix unitaire de livraison pour Saskatchewan x 2 MMF optionnels monochromes  
plus  
Prix unitaire de livraison pour Saskatchewan x 1 MMF optionnels couleur  
plus  
Prix unitaire de livraison pour Manitoba x 2 MMF optionnels monochromes  
plus  
Prix unitaire de livraison pour Manitoba x 1 MMF optionnels couleur  
plus  
Prix unitaire de livraison pour Ontario x 15 MMF optionnels monochromes  
plus  
Prix unitaire de livraison pour Ontario x 15 MMF optionnels couleur  
plus  
Prix unitaire de livraison pour Québec x 5 MMF optionnels monochromes  
plus  
Prix unitaire de livraison pour Québec x 5 MMF optionnels couleur  
plus  
Prix unitaire de livraison pour Nouvelle-Écosse x 2 MMF optionnels monochromes  
plus  
Prix unitaire de livraison pour Nouvelle-Écosse x 2 MMF optionnels couleur \_\_\_\_\_ \$
- (V) B3. Surtaxe provinciale relative à l'élimination des déchets - MMF optionnels monochromes et couleur
- Surtaxe provinciale pour Colombie-Britannique x 5 \_\_\_\_\_ \$



plus  
 Surtaxe provinciale pour Alberta x 5  
 plus  
 Surtaxe provinciale pour Saskatchewan x 3  
 plus  
 Surtaxe provinciale pour Manitoba x 3  
 plus  
 Surtaxe provinciale pour Ontario x 30  
 plus  
 Surtaxe provinciale pour Québec x 10  
 plus  
 Surtaxe provinciale pour Nouvelle-Écosse x 4

(W) B4. 1 Prix calculé pour 50 heures de services de formation des utilisateurs finals \_\_\_\_\_ \$

(X) B4. 2 Prix calculé pour 50 heures de services optionnels de formation des utilisateurs finals \_\_\_\_\_ \$

(Y) B5. Matières consommables d'imagerie - MMF monochromes

Pour chaque ligne d'article applicable mentionnée à l'annexe B5 - MMF monochromes, le rendement initial sera soustrait du nombre d'impressions estimé (360,000 pages à 5 % de couverture), puis multiplié par le coût moyen par page (moyenne des prix unitaires proposés pour les périodes 1 à 5 divisée par le rendement ultérieur).

Ce calcul sera appliqué à chaque ligne d'article applicable et le total permettra d'obtenir le coût des matières consommables d'imagerie.

Si d'autres types de matières consommables d'imagerie nécessaires sont proposés, seul le coût moyen le plus bas par ligne d'article par page pour les diverses solutions de rechange sera utilisé dans le calcul du coût des matières consommables d'imagerie.

Coût des matières consommables d'imagerie(MMF monochromes):  
 \_\_\_\_\_ \$ x 60 = \_\_\_\_\_ \$

(Z) B5. Matières consommables d'imagerie - MMF couleur

Pour chaque ligne d'article applicable mentionnée à l'annexe B5 - MMF couleur, le rendement initial sera soustrait du nombre d'impressions estimé (135,000 pages à 5 % de couverture), puis multiplié par le coût moyen par page (moyenne des prix unitaires proposés pour les périodes 1 à 5 divisée par le rendement ultérieur).

Ce calcul sera appliqué à chaque ligne d'article applicable et le total permettra d'obtenir le coût des matières consommables d'imagerie.

Si d'autres types de matières consommables d'imagerie nécessaires sont proposés, seul le coût moyen le plus bas par ligne d'article par page pour les diverses solutions de rechange sera utilisé dans le calcul du coût des matières consommables d'imagerie.

Coût des matières consommables d'imagerie (MMF couleur):

\_\_\_\_\_ \$ x 60 = \_\_\_\_\_ \$

**Sous-total (somme des (A) à (Z))** \_\_\_\_\_ \$

**(AA) A6. Attestations environnementales supplémentaires -  
Pourcentage de réduction**

Sous-total x \_\_\_\_\_ % = \_\_\_\_\_ \$

**Prix total évalué (Sous-total - (AA)):** \_\_\_\_\_ \$

## **D. QUESTIONS ET RÉPONSES**

Note : Les questions pourraient avoir été modifiées et/ou abrégées.

- Q1. Annexe A, section A3.2 Installation des MMF et retrait du matériel existant. S'agissant du retrait des appareils existants (environ 300), pouvez-vous donner la liste de l'équipement ainsi que l'emplacement des appareils et le nombre de machines par bâtiment/site?
- R1. Le tableau suivant, est seulement un estimé du travail à compléter. La quantité d'installations, de retraits et endroits peuvent changer. Le Ministère de la Justice s'attend que le travail à compléter sera étendu sur 10 jours de livraison/retrait. Les installations et retraits seront effectués à l'extérieur des heures normales de travail, durant la semaine ou durant le jour les fin de semaines. Les retraits doivent-être effectués en même temps que les installations.

<b>Édifice commémoratif de l'est</b> 284 rue Wellington, Ottawa (Ontario) K1A 0H8 Estimations : - 3 étages à compléter - Élévateur de service : Oui - 75 retraits - 12 installations - Édifice commémoratif de l'est et la Tour St-Andrée sont connectés	<b>Tour St-Andrée</b> 275 rue Sparks, Ottawa (Ontario) K1A 0H8 Estimations : - 4 étages à compléter - Élévateur de service : Oui - 50 retraits - 11 installations - Édifice commémoratif de l'est et la Tour St-Andrée sont connectés	<b>Banque du Canada</b> 234 rue Wellington, Tour Est Ottawa (Ontario) K1A 0H8 Estimations : - 5 étages à compléter - Élévateur de service : Oui - 70 retraits - 13 installations
<b>Édifice de la Constitution</b> 350 rue Albert et 360 rue Albert (les tours sont connectés) Ottawa (Ontario) K1A 0H8	<b>Édifice Jean Edmonds</b> Tour Sud, 365, avenue Laurier Ouest, 15 étage Ottawa (Ontario) K1A 1L1 Estimations :	<b>Édifice Urbandale</b> 100 rue Metcalfe Ottawa (Ontario) K1A 0H8 Estimations : - 2 étages à compléter

Estimations : - 4 étages à compléter - Élévateur de service : Oui - 50 retraits - 9 installations	- 1 étage à compléter - Élévateur de service : Oui - 10 retraits - 2 installations	- Élévateur de service : Oui - 20 retraits - 7 installations
<b>Édifice Capital</b> 222 rue Queen Ottawa (Ontario) K1A 0H8 Estimations : - 1 étage à compléter - Élévateur de service : Oui - 5 retraits - 1 installation	<b>Édifice Barrister</b> 180 rue Elgin Ottawa (Ontario) K1A 0H8 Estimations : - 1 étage à compléter - Élévateur de service : Oui - 10 retraits - 3 installations	<b>Édifice Trebla</b> 473 rue Albert Ottawa (Ontario) K1A 0H8 Estimations : - 1 étage à compléter - Élévateur de service : Oui - 10 retraits - 2 installations

Voici un échantillon des modèle possible d'imprimante/fax que le fournisseur devra retirer :

Légende : F = Fax  
NP = Imprimante réseau  
NCP = Imprimante réseau couleur  
MFD = Imprimante multifonction  
LP = Imprimante personnel  
LCP = Imprimante personnel couleur

	MARQUE	MODÈLE
F	BROTHER	2820
F	BROTHER	4100
F	BROTHER	4750
F	BROTHER	7820
F	BROTHER C	4750
LP	BROTHER DN	5250
F	BROTHER E	4750
F	BROTHER MFC	8220
F	CANON	710
F	CANON	3175
MFD	CANON	4570
F	CANON	7000
F	CANON	8500
F	CANON	9000
F	CANON	9500
F	CANON FAX	8000
MFD	CANON IR	5075
F	CANON LC	3175
F	CANON MX	700
F	CANON P	2060
LP	EPSON PHOTO	1280
LP	HP	4
LP	HP	1020
LP	HP	1100
LP	HP	1150

	MARQUE	MODÈLE
NP	HP LJ	4350
NP	HP LJ	8150
NP	HP LJ	9040
NP	HP LJ	9050
LP	HP LJ	4100
NP	HP LJ	4200
NP	HP LJ	4250
LP	HP LJ L	6
MFD	HP LJ M MFP	3035
MFD	HP LJ M MFP	5035
MFD	HP LJ MFP	4100
NP	HP LJ MFP	9050
MFD	HP LJ MFP	4345
MFD	HP LJ MFP M	5035
MFD	HP LJ MFP nf	2727
LP	HP LJ P	2015
LP	HP LJ P	3005
LP	HP LJ TL	4
LP	LEXMARK	350
LP	LEXMARK	654
LP	LEXMARK	350
NCP	LEXMARK C	782
LP	LEXMARK Ed	350
LP	LEXMARK Ed	360
NP	LEXMARK T	644

LP	HP	1160
LP	HP	1310
LP	HP	1320
LP	HP	2015
LP	HP	2420
MFD	HP	3030
LP	HP	3200
NCP	HP	3600
LP	HP	4050
MFD	HP	4101
NP	HP	4250
NCP	HP	4650
NCP	HP	4700
NP	HP	8150
LP	HP	1200
NCP	HP COLOR LJ	3700
NCP	HP COLOR LJ	3800
NCP	HP COLOR LJ	4600
NCP	HP COLOR LJ	4650
NCP	HP COLOR LJ	4700
NCP	HP COLOR LJ	5500
NCP	HP COLOR LJ	8550
LCP	HP COLOR LJ CP	3525
LP	HP DN	2015
LCP	HP K	550
LP	HP K	5400
LP	HP L	4
LP	HP L	6
LP	HP LJ	5
LP	HP LJ	1022
LP	HP LJ	1200
LP	HP LJ	1320
NP	HP LJ	2420
MFD	HP LJ	3030
F	HP LJ	3200
MFD	HP LJ	3330
LP	HP LJ	4000
LP	HP LJ	4050
NP	HP LJ	4100
NP	HP LJ	4200
NP	HP LJ	4250

NP	LEXMARK T	654
LP	LEXMARK T DN	654
NP	LEXMARK W	840
MFD	MINOLTA	600
MFD	MINOLTA Di F	200
F	PB	1630
F	PB	2050
F	PB	9930
F	RICOH	2050
MFD	RICOH	3025
F	RICOH	3320
F	RICOH	3760
F	RICOH	3800
F	RICOH	3900
F	RICOH	4420
MFD	RICOH	5500
NCP	RICOH CL	7200
F	RICOH FAX	2000
F	RICOH FAX	3700
F	RICOH FAX	4700
F	RICOH FAX L	3300
F	RICOH L	2050
F	RICOH L	2210
F	RICOH L	3320
F	RICOH L	3700
F	RICOH L	3800
F	RICOH L	3900
F	RICOH L	4420
F	RICOH L	5000
F	RICOH L SECURE	3900
F	RICOH M	2000
F	RICOH M SECURE FAX	3700
F	RICOH SFX	2000
F	RICOH SFX M	2000
F	RICOH SFX M	3700
NP	SAMSUN LP ML	4500
NP	SAMSUNG LP ML	4550
LCP	TEXTRONIX	740
MFD	XEROX	7665
MFD	XEROX	7665

Q2. Annexe B, section B1.1 article 2 et section B1.2 article 2. Le retrait du matériel existant peut-il être séparé de l'installation et de la configuration?

R2. Oui, veuillez consulter la base de paiement modifiée.

- 
- Q3. Annexe B, section B1.1 Machines multifonction monochromes, article 3 - Services de garantie et d'entretien de MMF monochromes. Est-ce que la garantie demandée comprend l'encre en poudre? Est-ce que Justice Canada envisagera un coût par copie pour la garantie, l'encre en poudre et la formation pour la période de quatre ans?
- R3. La garantie demandée ne concerne que les machines multifonctions. Non, Justice Canada n'envisagera pas un coût par copie pour la garantie, l'encre en poudre et la formation pour la période de quatre ans.
- Q4. Annexe A, section A3, A. Caractéristiques et exigences obligatoires minimales pour tous les appareils, n° 22 - être compatible et interexploitable avec le logiciel de gestion d'impression Pcounter. Est-ce que Justice Canada utilise actuellement Pcountner? Est-ce que les machines multifonctions proposées doivent être compatibles avec Pcountner lorsqu'elles sont livrées sur place?
- R4. Oui, Justice Canada utilise actuellement Pcounter. Oui, les machines multifonctions proposées doivent être compatibles avec Pcounter dès leur livraison et installation.
- Q5. Justice Canada envisagerait-il de supprimer l'exigence obligatoire liée au logiciel PCounter? Si un fournisseur peut démontrer qu'il se sert de PCounter pour que les dispositifs multifonctionnels proposés présentent les fonctionnalités du logiciel, cela répondrait-il au critère obligatoire?
- R5. Non, PCounter est obligatoire. Dans le cadre de l'application de la deuxième étape de l'initiative de réduction du nombre d'imprimantes, le retrait de ce critère obligatoire serait inefficace et pas dans l'intérêt bien entendu de Justice Canada. Les fournisseurs doivent satisfaire à toutes les exigences obligatoires d'ici à la clôture de la période de soumission. Aucune soumission présentant des déclarations voulant qu'une amélioration ou une commercialisation future satisfasse aux critères obligatoires de la soumission (lorsque le dispositif amélioré ou le produit commercialisé n'est pas disponible à la clôture de la période de soumission) ne sera retenue.
- Q6. TPSGC exige-t-il une cote de sécurité Secret de niveau 2 pour les employés visés par le contrat? S'agissant de l'entretien permanent futur, la cote de sécurité Secret de niveau 2 de TPSGC est-elle une exigence? Dans la négative, est-ce que des accompagnateurs seront fournis pour répondre aux objectifs en matière de niveau de service?
- R6. Non, des cotes de sécurité ne sont pas requises. Des accompagnateurs seront fournis pour les besoins de la mise en oeuvre. L'entrepreneur ne sera pas tenu responsable de la non-réalisation des objectifs en matière de niveau de service si des problèmes se posent dans la disponibilité des accompagnateurs. Si les besoins opérationnels devaient changer, la cote de sécurité du personnel d'entretien pourrait devenir un facteur, et l'entrepreneur devrait se soumettre au processus de vérification de sécurité à ce moment-là.
- Q7. Est-ce que des activités d'installation et de désinstallation se déroulent en dehors des heures de travail normales? Après 17 h en semaine, et les fins de semaine?

- 
- R7. Oui, on s'attend à ce que toutes les installations et tous les retraits se produisent en dehors des heures de travail normales pendant les fenêtres horaires suggérées.
- Q8. Y a-t-il des postes d'entreposage ou des postes d'entreposage et d'expédition pour les nouveaux équipements qui arrivent à l'installation? Ou est-ce qu'on s'attend à ce que les appareils soient livrés à des étages précis (installation juste à temps)?
- R8. Seul l'édifice Mémorial Est et la tour St-Andrews ont des postes d'entreposage qui pourraient permettre une prélivraison (1 ou 2 jours seulement). Tous les autres emplacements exigent une livraison/installation juste à temps.
- Q9. Veuillez confirmer si ceci est exact : le client a la responsabilité d'installer et de configurer le logiciel sur les serveurs d'impression existants et les terminaux d'équipement client. Un professionnel TI fourni par le client (ou un responsabilité qualifié) doit être disponible dans les locaux du client pendant toute la durée du processus d'installation. Pour garantir l'intégrité du réseau et des données, il incombe exclusivement à Justice Canada d'entretenir ses systèmes et de garantir que toutes les données soient sauvegardées avant l'installation du logiciel et des pilotes des périphériques d'impression.
- R9. Oui, Justice Canada aura du personnel sur place pour superviser les installations et les retraits d'équipement. Des techniciens des systèmes et du réseau local de Justice Canada se chargeront de tout le travail du côté des serveurs d'impression, par exemple la création des listes de travaux d'impression et l'installation des pilotes des périphériques. Si un logiciel, un micrologiciel ou une pièce de matériel est requis pour les imprimantes, il incombe à l'entrepreneur de veiller à ce que ces éléments soient incorporés à l'imprimante avant la livraison.
- Q10. Avant l'installation, Justice Canada confirmera : i) les prises d'alimentation c.a de chaque pièce d'équipement d'impression; ii) un point de raccordement du réseau actif; iii) une adresse IP statique/réservée et un filtre d'adresse locale pour chaque point de raccordement du réseau; iv) une ligne de téléphone active si l'option de télécopieur doit être activée; et v) si le client demande une installation réseau en un autre moment de l'installation initiale, des frais supplémentaires s'appliqueront.
- R10. i) Tous les emplacements où un appareil sera installé auront une prise c.a.  
 ii) Tous les emplacements où un appareil sera installé auront un point de raccordement du réseau actif. Il est possible que nous rencontrions quelques points de raccordement de réseau qui sont inactifs, mais dans ces cas, Justice Canada aura la responsabilité de les activer.  
 iii) Non, toutes les adresses IP sont dynamiques et attribuées par le serveur DHCP.  
 iv) Oui, s'il y a lieu. Toutes les unités devront avoir une fonction de télécopie opérationnelle, mais toutes les unités ne seront pas nécessairement connectées à une ligne de télécopieur dans l'immédiat.  
 v) Ceci n'est pas applicable, car l'installation sera sujette aux instructions de mise en oeuvre et au plan fourni par Justice Canada.
- Q11. Annexe C, article C7.2 Entretien correctif. Le délai de réponse aux appels de service est défini comme « dans un délai de 24 heures » ou le jour ouvrable suivant. Veuillez préciser quel objectif, en pourcentage, cet accord sur les niveaux de services vise pour chaque mois. (80 % ?

85 %? 90 %? 95 %? 100 %). Article C12.3, Incapacité de corriger les pannes donnant lieu à l'entretien correctif : mentionne 10 %, ce qui semble indiquer que l'intervention aux termes de l'accord sur les niveaux de service doit être le prochain jour ouvrable dans 90 % des cas sur une période de 30 jours (par mois). Est-ce exact?

- R11. Le délai d'intervention pour l'entretien correctif aux termes de ce marché est indiqué en Annexe C et doit se situer dans un délai de 24 heures, à l'exclusion des samedis, des dimanches et des jours fériés. Si l'intervention n'a pas lieu dans ce délai de 24 heures, le Canada pourrait, à sa discrétion, prendre toute mesure corrective prévue par l'article C12. L'application éventuelle de mesures correctives ne doit pas être considérée comme réduisant les obligations contractuelles déclarées.
- Q12. Est-ce que Justice Canada préfère avoir des unités de fusion comme faisant partie de l'entretien correctif (inclus) ou des unités de fusion inscrites parmi les produits dont l'entretien peut être assuré par l'utilisateur (frais supplémentaires)?
- R12. Les unités de fusion doivent être proposées comme un produit d'imagerie consommable aux termes de l'Annexe B5 et ne doivent donc pas être couvertes par l'entretien correctif.
- Q13. Pour les besoins de ce marché, Justice Canada a-t-il besoin de produits qui sont 100 % neufs ou fabriqués à partir de matériaux 100 % neufs? Les produits reconstruits, reconstruits à neuf ou commercialisés comme neufs mais fabriqués en partie avec des pièces reconstruites par volume seront-ils acceptables?
- R13. En conformité avec les conditions générales 2010A (2012-11-19), "Condition du matériel", le matériel fourni doit être neuf et conforme à la plus récente version du dessin, de la spécification et du numéro de pièce pertinent qui est en vigueur à la date de clôture de la demande de soumissions.

En conformité avec les conditions générales supplémentaires 4001 (2010-01-11) "Matériel neuf exigé" :

1. Tout le matériel fourni par l'entrepreneur, y compris les pièces utilisées pour la prestation du service de maintenance du matériel en vertu de la partie V, doit être neuf et n'avoir jamais servi. Le matériel doit également :

- a. être couramment offert dans le commerce; autrement dit, il doit être constitué d'équipement standard ne nécessitant aucun travail supplémentaire de recherche et de développement;
- b. être un modèle toujours produit par le fabricant au moment de la livraison; et
- c. correspondre à la dernière version des spécifications applicables ou au numéro de pièce applicable du fabricant au moment de la livraison.

2. Sauf disposition contraire dans le contrat, le matériel et les pièces qui ont été remis à neuf ou qui ont été certifiés de «qualité équivalente à celle du matériel neuf» ne sont pas acceptables, y compris pour le service de maintenance du matériel.

3. En fournissant le matériel, l'entrepreneur garantit que le matériel n'est pas contrefait, ce qui signifie qu'il n'est pas une copie non autorisée, une réplique ou un substitut du produit fabriqué par le fabricant d'origine de l'équipement dont le nom est inscrit sur le matériel.

- 
- Q14. Annexe A, section A3, A. Caractéristiques et exigences obligatoires minimales pour tous les appareils, n° 2 - "Il est souhaitable que toutes les imprimantes supportenant aussi les ordinateurs Apple ou Macintosh". Est-ce que Justice utilise des appareils Apple/Macintosh et, dans l'affirmative, exploite-t-il les systèmes d'exploitation Mac OS ou Windows? De plus, est-ce qu'une version ou une autre de Adobe Photoshop est utilisée?
- R14. Justice Canada n'a qu'un seul appareil Macintosh en opération et il ne prévoit pas en déployer d'autres pour l'instant.

*Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.*

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec :

Vincent Wong  
(604) 658-2799  
Vincent.Wong@pwgsc-tpsgc.gc.ca